



Acta de inspección

[REDACTED], funcionaria de la Generalitat de Catalunya (GC) e inspectora acreditada por el Consejo de Seguridad Nuclear,

Certifico que me he presentado el día 17 de julio de 2012 en la instalación radiactiva de Cryolite SA, en la [REDACTED] de Cerdanyola del Vallès (Vallès Occidental), provincia de Barcelona.

La visita tuvo por objeto realizar la inspección de control de la instalación radiactiva IRA-2102, destinada a usos industriales con un equipo de rayos X. El Departamento de Trabajo e Industria de la Generalitat de Catalunya autorizó su última autorización el 2.02.2006.

Fui recibida por don [REDACTED], responsable de calidad; don [REDACTED], supervisor externo; y [REDACTED], socio de la empresa, quienes manifestaron conocer y aceptar la finalidad de la inspección, en cuanto se relaciona con la seguridad y la protección radiológica.

Advertí a los representantes del titular de la instalación, previo al inicio de la inspección, que este acta y los comentarios recogidos en su trámite se considerarán documentos públicos y podrán ser publicados de oficio, o a instancia de cualquier persona física o jurídica. Lo cual se notifica para que el titular exprese qué información o documentación aportada durante la inspección no debería publicarse por su carácter confidencial o restringido.

De las comprobaciones que realicé y de la información que requerí y me suministró el supervisor, resulta lo siguiente:

- En la nave de fundición [REDACTED] y en el interior de una dependencia no cerrada, había un recinto blindado en el que estaba instalado un equipo de rayos X, de la firma [REDACTED], modelo [REDACTED], nº 80200004, consistente en un generador de la misma firma y modelo [REDACTED] con unas características máximas de funcionamiento de 160 kVp y 10 mA, que alimenta a un tubo de rayos X de la firma [REDACTED] en cuya placa de identificación constaba: [REDACTED] y n/s 55-2453.....
- El tubo de rayos X actúa sobre un intensificador de imagen, pudiéndose visualizar la imagen en un monitor de TV.....
- El recinto blindado estaba señalizado de acuerdo con la legislación vigente y tenía el acceso controlado.....



- Con unas condiciones de funcionamiento de 80 kV y 6,0 mA no se midieron niveles significativos de radiación en el lugar ocupado por el operador junto a la consola control, ni en contacto con la cabina de alojamiento del equipo de rayos X.....
- Se comprobaron los mecanismos de seguridad relacionados con la emisión de radiación, que funcionaban adecuadamente.....
- Estaban disponibles los certificados de control de calidad del equipo de rayos X, emitido por una empresa de asistencia técnica de equipos de rayos X, y el certificado de homologación del tubo de rayos X.....
- Disponían de 1 licencia de supervisor, a nombre de [REDACTED], asesor externo de la empresa, y otra de operador a nombre del don [REDACTED], que ya no trabaja en la instalación por jubilación.....
- En febrero de 2012, el supervisor impartió una sesión de formación al señor [REDACTED] y al [REDACTED].....
- Estaba disponible 1 dosímetro de área de termoluminiscencia para controlar la zona de influencia del equipo de rayos X. Tienen establecido un convenio con el [REDACTED] para el control dosimétrico. Se registran las dosis recibidas por el dosímetro.....
- Estaba disponible el procedimiento de la estimación de dosis de los trabajadores expuestos a partir de la dosimetría de área. Estaban disponibles los historiales dosimétricos del supervisor y del señor [REDACTED].....
- Estaba disponible el diario de operación de la instalación.....
- Estaba disponible un equipo portátil para detectar y medir los niveles de radiación de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] nº 106409 calibrado por [REDACTED] el 20.10.2008.
- Estaba disponible el procedimiento conjunto de la revisión del equipo de rayos X, que incluye el control de los niveles de radiación y la comprobación de los mecanismos de seguridad del equipo de rayos X y de la verificación, mensual, y calibración del equipo de detección y medida de los niveles de radiación.....
- Estaba disponible el registro escrito de dichas revisiones.....
- La firma [REDACTED] [REDACTED] revisa periódicamente el equipo de rayos X. Las últimas revisiones tuvieron lugar los días 30.12.2011 y 06.2012.....

con el fin de que quede constancia de cuanto antecede y a los efectos que señala la Ley 15/1980 de creación del CSN, reformada por la Ley 33/2007; la Ley 25/1964 sobre energía nuclear; el Real Decreto 1836/1999, reglamento sobre instalaciones nucleares y radiactivas (RINR), modificado por el Real Decreto 35/2008; el Real De-



creto 783/2001, reglamento sobre protección sanitaria contra las radiaciones ionizantes (RPSRI); la autorización referida; y en virtud de las funciones encomendadas por el CSN a la GC mediante el acuerdo de 15 de junio de 1984, cuya última actualización es del 22 de diciembre de 1998, levanto y suscribo la presente acta por triplicado en Barcelona, en la sede del Servei de Coordinació d'Activitats Radioactives de la GC, el 18 de julio de 20

FUNVALLES, S. L.
DPTO. COMERCIAL

Vº Bº

TRÁMITE: en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 45 del RINR, se invita al/la titular de Cryolite SA o a un/a representante acreditado/a, a que con su firma, lugar y fecha manifieste su conformidad o reparos al contenido del acta.

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines i Seguretat
Industrial
Servei de Coordinació d'Activitats Radioactives
[Redacted]
08018 Barcelona

Santa Perpetua de Mogoda a 23 de Octubre de 2012

Muy Apreciada [Redacted]

Adjunto podrá encontrar, tal y como nos solicita, la copia del acta de inspección realizada el pasado 17 de Julio de 2012 en las instalaciones de Cryolite.

Adjuntamos la presente para explicarle que, aunque el acta y la carta van nominadas a Cryolite, la documentación ha sido firmada, sellada y aceptada por Funvallés S.L. [Redacted] que pasa a ser la nueva propietaria del equipo, en la dirección que usted ya conoce.

No hemos podido firmar como Cryolite por dos motivos claros:

1. Cryolite S.A., como ya le indicamos durante su visita, ha cerrado. La liquidación de la empresa ha sido llevada a cabo a través de un Agente Concursal, y ninguno de nosotros está ya autorizado a firmar en nombre de Cryolite. Además, la unidad productiva ha sido comprada por Funvallés S.L., que es la propietaria actual de toda la maquinaria.
2. Ya que es Funvallés S.L. la propietaria de la maquinaria, queremos que se vuelva a dar de alta ya a nombre de Funvallés S.L., que es lo correcto.

El [Redacted] sigue preparando la documentación que hemos de enviarle para poder dar de alta de nuevo el aparato, el cual ya está ubicado en su emplazamiento final, y desconectado, tal y como usted y yo quedamos. Debido a eso, estoy imprimiendo urgencia al [Redacted] en la presentación del manifiesto, ya que nos es de carácter urgente poder poner el aparato en marcha, siguiendo la legalidad necesaria para el caso.

Agradecemos el envío del acta y quedamos a su disposición para comentar cualquier tema que sea necesario, y aprovechamos para invitarla a nuestras instalaciones para el momento de la puesta en marcha, o antes si usted lo cree conveniente.

Gracias por su colaboración.

Muy Atte.

[Redacted]
Manager de Funvallés S.L.



Diligencia

En relación con el acta de inspección CSN-GC/AIN/18/IRA/2102/2012 realizada el 17/07/2012, a la instalación radiactiva Cryolite SA, sita en [REDACTED] de Cerdanyola del Vallès, el titular de la instalación radiactiva incluye comentarios y alegaciones a su contenido.

Doña [REDACTED], inspectora acreditada del CSN, que la suscribe, manifiesta lo siguiente:

- X Se acepta el comentario
- No se acepta el comentario
- El comentario o alegación no modifica el contenido del acta

Barcelona, 30 de octubre de 2012

